STATE OF CALIFORNIA—HEALTH AND WELFARE AGENCY GEORGE DEUKMEJIAN, Governor

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

744 P Street, Sacramento, CA 95814
(916) 322-2214

November 15, 1983

ALL-COUNTY LETTER NO. 83-117

TO: ALL-COUNTY WELFARE DIRECTORS

SUBJECT: STANDARD UTILITY ALLOWANCE (SUA)

In accordance with regulations, Manual Section 63-502.364, the Standard Utility Allowance (SUA) has been adjusted to reflect changes in the cost-of-living. The new SUA for the calendar year 1984 will be $106.00, and must be applied to all cases, such that the January 1, 1984 allotment reflects the increased SUA.

The SUA amount will be changed in the Food Stamp Handbook to reflect this adjustment and this revised Food Stamp Handbook Section (63-1101.5) will be released by the first of the next year.

In order to comply with the requirements for mass changes (63-504.341)(b), CWDs must inform Food Stamp households of this change and its effective date. This information should be conveyed by the attached stuffer notice no later than the date of issuance of any affected allotments.

If you have any further questions regarding this letter, please contact your Food Stamp Corrective Action Consultant at (916) 322-5475.

KYLE S. McKINSEY
Deputy Director

cc: CWDA

SUGGESTED NOTICE FOR CHANGES TO THE STANDARD UTILITY ALLOWANCE (SUA)

If you use the Standard Utility Allowance (SUA) as a shelter deduction, effective January 1, 1984, your Food Stamp allotment will reflect a cost-of-living adjustment to the Standard Utility Allowance (SUA). The SUA increased to $106.00 for the calendar year 1984 and as a result, your food stamp benefit amount may also have been increased. The implementation of this action is authorized by Manual of Policies and Procedures, Section (63-504.341(b)) and is based on instructions from the United States Department of Agriculture. If you are dissatisfied with the action, you have the right to request a state hearing. Your request may be written or oral, but it must state that you want a hearing and why you are dissatisified. The request for a hearing must be received by the Office of the Chief Referee, Department of Social Services, 744 P Street, Sacramento, California 95814, or through phoning (800) 952-5253 within 90 days of the date of the action with which you are dissatisfied.

You may request a state hearing on your own, or you may ask your eligibility worker for assistance. At a state hearing you have the right to be represented by an attorney or any other person of your choice. You can get help in locating free legal assistance by calling (800) 952-5253.

CAMBIOS EN LA CANTIDAD UNIFORME PERMITIDA POR SERVICIOS PÚBLICOS Y MUNICIPALES (SUA)

Si usted usa la Cantidad Uniforme Permitida por Servicios Públicos y Municipales (SUA) como deducción por vivienda, a partir del 1 de enero de 1984 su asignación de Estampillas para Comida va a reflejar un ajuste a causa del aumento en el costo de la vida en la Cantidad Uniforme Permitida por Servicios Públicos y Municipales (SUA). La SUA aumentó a $106.00 para el año de 1984 y como resultado, la cantidad de sus beneficios de estampillas para comida también pueda haber aumentado. La Sección 63-504.341(b) del Manual de Prácticas y Procedimientos autoriza que se ponga en práctica esta acción, basándose en las instrucciones del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Si no está satisfecho con la acción, tiene el derecho a pedir una audiencia con el estado. Puede hacer la petición oralmente o por escrito, pero debe especificar que quiere una audiencia y la razón por la cual no está satisfecho. La petición para una audiencia tiene que recibirse por la Oficina del Jefe de Árbitros, Departamento de Servicios Sociales, 744 P Street, Sacramento California, 95814, o por teléfono al (800) 952-5253 antes de 90 días de la fecha de la acción con la cual no está conforme.

Puede pedir una audiencia con el estado usted mismo, o puede pedirle ayuda a su trabajador(a) de elegibilidad. Tiene el derecho a que lo represente un(a) abogado o cualquier otra persona que usted escoja para la audiencia. Puede obtener ayuda para localizar asistencia legal gratuita llamando al (800) 952-5253.

BẢN THÔNG BÁO ĐỀ NGHỊ VỀ VIỆC THAY ĐỔI KHOẢN CHI PHÍ ĐIỆN NƯỚC CĂN BẢN (SUA)

Nếu ông/bà dùng Khoản Chi Phí Điện Nước Căn Bản (SUA) khi khai phí tổn nhà cửa thì có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1, 1984, số lượng trợ cấp Phiếu Thực Phẩm của ông/bà sẽ phản ảnh Khoản Chi Phí Điện Nước Căn Bản (SUA) được điều chỉnh theo giá sinh hoạt. SUA sẽ tăng đến 106 đôla trong năm 1984 và kết quả là trợ cấp Phiếu Thực Phẩm của ông/bà cũng có thể sẽ được tăng. Việc áp dụng biện pháp này được chiếu theo cuốn Cẩm Nang về Chính Sách và Nguyên Tắc, Điều (63-504.341(b)) và dựa theo lời chỉ dẫn của Nha Nông Nghiệp Hoa Kỳ. Nếu ông/bà không thỏa mãn với biện pháp trên, ông/bà có quyền yêu cầu một buổi điều giải. Ông/Bà có thể viết hoặc gọi điện thoại nhưng phải nói rõ là muốn xin một buổi điều giải và lý do bất mãn. Ông/Bà phải gởi đơn yêu cầu đến Office of the Chief Referee, Department of Social Services, 744 P Street, Sacramento, California 95814, hoặc gọi điện thoại đến (800) 952-5253 trong vòng 90 ngày kể từ ngày của biện pháp mà ông/bà không đồng ý.

Ông/Bà có thể tự mình xin ra buổi điều giải, hoặc nhờ thẩm định viên của mình chỉ dẫn. Ông/Bà có quyền cử luật sư hay bất cứ một người khác đại diện cho mình. Ông/Bà có thể gọi số (800) 952-5253 để xin giúp đỡ trong việc kiếm người phụ giúp hợp pháp miễn phí cho ông/bà.